





Parises pafanles istahde.

IV.

23. aprili atvehra Trotaderas parta istahdes ja pa...

Japaneeschu nodatas tuwuma atrodas la lnu...

Beena un taja pascha deena libds ar japaneeschu un...

Wifai intefanta ir bahrgu rotas leetu (juwetu)...

Ne majata usmaniba peegreesta apfardibai pret ungs...

Patejotees stingral polizijas apfardibai damas war...

Ar tabreem faslimuschan lumelam spalwa ir sabo...

S i h k u m i.

Amerikanu matu waronis S. Bogahjuchda...

Kurai rahfai leelaka atmina? Scho jautajumu...

aif restem us weseleem peezeem gadeem. Schis gabijums...

Istahdes restoraziju un lafejniju ihpaschneeki waj nom...

Istahde gadas daschadi trauzejumi. Leelaja mahflas...

Pirnee weel naktis fwehtli tifa zaur to trauzeti, la ap...

7. maja (pehz jauna stila) atvehra jweedru...

Loninas awijes fino, la lahds tureenes panfonets...

Frantschu republikas presidents ap...

Seemet-Amerikas Sawaenotahs Balfis...

Weena deena libds ar amerikaneeschu nodatu atvehra...

Norwegijas pawiljona atspogulojas dauds las no...

S o m u nodala leetas pajinejs war ilgi usfureetes, bei...

Sweedru pawiljona redsam weseligas fweedreets pee...

Pa istahdes laiku Parises teatros israhda gandrih...

No eekichjemes.

a) Waldibas leetas.

Rigas - Walmeeras aprinta meterinar...

b) Baltijas notikumi.

Zahdibas Widfeme 1898. gada. Par 1898. gada...

Wifu mineta gada Widfemes gubernu pilsehtas un uf...

Attejotees uf jahdsibu isdarichanas la i f u, eewehrojama...

Lopi, nestaitot firgus, pilsehtas teel samehra dauds...

Japeemin wehl, la uf Sahmu salas (un Arensburgas...

Kas beidot attezas uf firgu jahdsibam uf lauteem...







Walejas wehstules.

Baltijas zemā. Anglu walodas mahziba no Sieberga...

Tirgus sīnas.

Ukrēmju labības tirgos tendenze labojusēs, zēnas zētatas. Veelbritanijā par Amerikas tīroescheem...

Labības zēnas Rīgā schimbrīšcham schabās: Rudī, Kreeivu, uš 120 pamata mahzīnu...

Sinū tirgū, faut gan uš laukēm kraļhumi gandrihs pawijam iļbeigūschēs, tendenze kūnuje aital slabāka.

Table with columns: Pārvītās zēnas Rīgā, tap., and list of commodities like Sveests, Ķalda, etc.

Veepajā. Rudī uš 120 mahzīnu pamata mafā 75-76 lap. pubā. Tēdenze: rāhna.

Fondu un atzīnu kursī. Rīgā, 9. majā. Wehstapapiri papira naudā.

Table with columns: Birz. Pahrb., and list of exchange rates for various currencies like 4 1/2 proz. cēsch. konj. bēlēs.

Dēlsēla obligāzijas sēlā.

Table with columns: Birz. Pahrb., and list of rates for Rigas-Dwinstas dēlsēla atzīja.

Dēlsēlu obligāzijas papīra naudā.

Table with columns: Birz. Pahrb., and list of rates for various bank notes like Dijasnas-Uraisstas dēlsēla obligāz.

Hipotēku wehstapapiri.

Table with columns: Birz. Pahrb., and list of rates for Rigas pilvēstas mahju kēlū sēhmes.

Bantu un ruhņņēzības wehstapapiri.

Table with columns: Birz. Pahrb., and list of rates for Rigas komerc-bankas atzījas.

Telegramas.

Parīfē, 19. (6.) majā. Wina Majēstātes kreewu Keisara dēšnuma deenā notureja kreewu wehstņēzības bānizā...

Wīnē, 18. (5.) majā. Ministru preefschņēes dabūjis no Keisara pilnvaru lēhgt parlamenta sēhdes, itlīhbs obstrukzija...

Londonā, 21. (8.) majā. Tirdzņēzības ministrijai ij Berlinē atpūbtātas Keisara Wituma II. balwās, turās nospreestās...

Tiflīfā, 9. majā. Balar walārā eerādās Berģijas schāchš Dschuljā un tila swinigi sanemts...

Ruđerfā, 21. (8.) majā. Par wahju walstis faēimas balšu wairakumu galās eewēschānas ļautajumā...

Wāfchingtonā, 19. (6.) majā. Buhru mišjā sēhe walar eerādās un tila toti ļaunmigi ļanemta.

Rapstatē, 19. (6.) majā. Angļu kara spēhks eēejot Meffingā, neatrāda nelahdu pretestību, tabēhļ ta aplēnēschāna...

Kronstādē, 20. (7.) majā. Robertišs sēno, ta neesot fahehmis oģjāla pašņnojuma par Meffingas atpūbtāschānu...

Woshofā, 20. (7.) majā. Sēhe padewās weens fēlčornēts un 86 burgeri, iļdodām pilntēs un fara materiāsu.

Kairā, 19. (6.) majā. Kamehr mehriš parādģēes Alekšandrijā, sēhe konstatēti 5 faslmschānas gadjūmi...

Table with columns: Rubl. Kap., and list of account balances for Imobiliju kontu, etc.

Rigas Hipoteku beedribas norehķins

Table with columns: Rubl. Kap., and list of account balances for Debitori.

Table with columns: Rubl. Kap., and list of account balances for Kreditori.





**Abdu un sirglectu tirgotavas**  
**M. P. Sudjin,**  
 Rigā, Terbatas eelā Nr. 14 un 7, Rigā,  
 peedahwā leelā iswehšē:  
 Misadās sohu, bindsohu, pastalu un apawu wirsahdas, sirglectas, wilnu, wisus karpneecu un seqlinectu peederumus, Dubowa iuttes, sabdalu forschuwas un scheetes, tā ari daschadas citas abdu prezes par loti peenehmigam jenam.  
 Solu ahdas sahot no 17 rubl. par pudu.  
 Pastalu ahdas 37 kap. par mahz.

**50,000.**  
 Esmu eerihotojs Romanowa eelā Nr. 17, Rigā, higienistu papiroso schaulischi (biisu) fabrika un eeteizu zeen. publitat schaulites ar wohrbu „Puschlu“ un „Widseme“, furas pagatawotas no istā franischi papira, las ismeklets un alsihts par itigamu no Rigas Politehniskas laboratorijas. Bej sahdām wellomam kuhbu padewigi smehtetaju funkcju, pahrlieginatees par manū schaulischi labumu tā tā pat wisu gabrdumu parabudschē smehtetaju fungi dos manām schaulitem pret zitam preefschprocu.  
 K 9818 Augstgeeritā

**W. Petersohns.**



**I. E. Muschke,**  
 Lampu fabrika,  
 ar twaita dšinecu,  
 tranku un sikla preefschi noliktawa,  
 Rigā, Terbatas eelā 18.  
 Fabrikas telefons 1011.  
 Noliktawas telefons 1012.  
 Emalj. kehka tranki,  
 Alfenida galda leet,  
 Tehjmaschinas,  
 Lampas un  
 Lampu peederumi.  
 Lampu reparaturas idara lehti, ahtri un labi, pašča darbuizā.

**Suworowa eelā Nr. 3,**  
 wilnas, dšells, ahdū un sirgu leetu pahrdotawa pec sen pašislamā „**Wepā Behrsā**,“  
 peedahwā par sewišchi lehtām jenam:  
**Witnu:** peletu, melnu un baltu.  
**Drelli:** palawu, ragawu un wisadās wahgu tafamas dšells, tā ari tehraudu.  
**Sirgu leetas:** flejas, fatas, sedulkas, eemauntus, lotus u. t. t.  
**Ahdas:** sewišchi stipras pastalahdas, tā ari arklus, arflu lomeschus, isfaptēs, isfapschu galodinas un strihkus, sabgus, tejiins, kehbes, strikus, atflehgas, fatlus jo bagatigā krahjūmā.  
**Karl Swihgsne,**  
 wilnas, dšells, sirgu leetu un ahdū tirgotawa, Suworowa eelā Nr. 3.

**A. Volz, Rigā,**  
 Nikolaja eelā Nr. 31.  
 Peels krahjums granita un marmora gatawu kapu frūstu, platu, piramidu, obelisku u. t. t.  
 Nesmahdejasms isstahdajums.  
**Lehtas zenas.**

**20. gadu simteņa malschinas retaise.**  
 Deelata darba spehja. Augstā labuma malams. Weentafriška konstruktija. Weegla schana. Ehra aptalposchana un regulschana.  
 Wisus jehos labums war eeguht weentigi ar **W. A. Schidlowsky** patenta  
**Wimbū legeru matamo gangi**  
 Siawenās firmas **Joseph Trapp** (Wegmija) patenteteer  
 mahstligi dširnatu atmeni.  
 Wisātur woena weela.  
 Ušinat newojaga,  
 Jauwatās pahrlabotas sistemas wehtijamas malschinas.  
 Weenigeec weenteei preefsch Baltijas gubernam: M 1299  
**Balkin & Krieg, Rigā,**  
 Maršalu eelā Nr. 11. — Telefons Nr. 1109.  
 Prospektus isfneeds bef makšas.

**Šchitu schmešchanas un schuhschanas skola**  
 Rigā, leelā Rewas eelā Nr. 27.  
 Pamatigi eemahja ahtrā laifā, statot pehz mahzellu spehjas un tichalluma mehtra weemschann, schitu schmešchann, beegreeschann un schuhschann mahstli (už wehleschann) bej uprowes pehz godalgotas un no waldbibas eestahdem eetehtāš „Parises metodes“ par loti mehrenu mahsu.  
 Bej tam turpat esmu atwehtrufe ari  
**wahrischannas mahkflas un smalku rokdarbu skolu,**  
 fur skolnegez peņem uš teem pašcheem nozajijumecem.  
 Mahzettes peņem ideenas, uš wehleschann 3 ari dšihwohtl ar un bej uštura.  
 Tuwatas finas pašneeds personig' un jaur wehstulem.  
 Preekschneze: **E. Seidman.**

**Peena zentrifugas** is wisām labatām fabrikām.  
 Peensainneezibas un drawneezibas peederumus.  
 Aud Sada flamens wairaflemejschu arklus.  
 Dehnes mehstlu schjmaschinas.  
 „Piano“ un „Mac Kormick“ pianmaschinas un sirga grahbestus „**Marschall & Sons**“ un jitu labritu lofomobiles un kulmaschinas un wisus žitus laufaimneezibas rihtus un M 912  
**agronoms J. Biffeneeks,**  
 Jelgawā, Katoku eelā Nr. 46.  
 Katalogus par katru maščinu preefschu uš preeprajumu par drihwu.

**J. Lahzis, Rigā,**  
 tšuhgūna leetwe un atmenū kaltiwe, Kihšēsera eelā.  
 Telefons Nr. 987.  
 Spezialitates: Granita, marmora un tšuhgūna frūsti, monumenti, plates, kapu un dahrsu bentl, treshli, kapu kehbes u. t. t.  
 Bagatigā iswehle. — Glišts darba. — Mehrengas zenas.  
 I. noliktawa preefsch tšuhgūna prejem: Tehribatās eelā 22. Telefons Nr. 986.  
 II. noliktawa un atmenū kaltiwe: Weera eelā Nr. 3.

**Furnirus**  
 preefsch mehdelem, bilardeem, birstem u. j. Dšimī, amatu, rihtas, airlehgās, buhu-aptalunus  
**isfaptis,**  
 strihkus, galodas, drahts andunus, gultas, matratschus un žitas leelas loti lehti pahrdod  
**M. P. Sileneeks, Rigā.**  
 Anglu dšells n. tehrauda preefschu un kehka leetu weikals.  
 Nr. 7. Terbatas eelā Nr. 7.

**„Russia“ brauzamo ritenu fabrika**  
**A. Leutner & Co., Rigā,**  
 Aleksandra eelā Nr. 129 131.  
 Selta medali: Jelgawā 1888. Wiskni-Ronoworodā 1896. Sursjowā 1898. Sw. Peterburgā 1899.  
 Wezatā un leelā brauzamo ritenu fabrika arechwija.  
 dibinata 1886. g.  
 Peedahwā sawus pirmklasjos brauzamos ritenus „Russia“ par wifadām jenam ar pilnigu galwoščannu.  
 Sawi brauzamec riteni sahot no 90 rubl.  
 Fabrikas noliktawas: Rigā, Teatra bulwari Nr. 7. Sw. Peterburgā, Maršalā, Warščarā, Sijewā, Wodšā un Deepajā.  
 Instrētus katalogus preefschu par welfi. K 931

Jaur ičo ewehstl preefsch nahlamās wafaras  
**ishtās patentelās Steiermarkas isfaptis,**  
 ihstos Strahlfundes un labatos Patawijas isfapschu strihkus, ameritanu isfapschu galodinas, un labatās anglu firpes, garās Weščales labibas un ihšās  
 truhnu isfaptis, rinktūs preefsch weeglas isfapschu eeseeščanas, tā ari riktūs preefsch isfaptes eeseeščanas, kapinaschannas un greschannas  
 Waldbibas atlaui  
**schannama un spridšimaschannas pulwera pahrdotawa Johannes Mitschke,**  
 tehrauda preefschu un eerotschu noliktawa,  
 Rigā, Kunqu eelā Nr. 11.

Rupat isnahja:  
**Hora.**  
 K1762  
 Statu luga trijos žehleenos no Herila Bjeena. Tulkojis Swahrgulu Edwards.  
 Wastā 40 kap.  
**J. Osols,**  
 Sehšis un Wep-Weebalgā.  
 NB. Wairunā dabonama ari Rigā, Rudolfa Blaumana gahmwatu un rāstnamu leetu pahrdotawā.  
 Tehribatās eelā Nr. 7.  
**J. Behrsina** K 217  
 ahdū weifals,  
 Jelgawas Ahriqā, Atmenū eelā Nr. 18, peedahwā wifadās ahdū prezes.

**J. Kronberga**  
 M 9952  
 Rigā, Kungu un Maršalecu stuhri Nr. 28. Nr. 28. Nr. 28.  
**Welošpedu**  
 isgatawoschannas, emaljeschannas u. nifeleschannas darbuizā.  
 Zlabojumi ahtri un lehti.  
 1200

**naschus.**  
**Duntschus,**  
 Anglu, Filšara un Solingas fabrikata, peedahwā uš galwoščannu leelata iswehle par wiju lehtām jenam. Tirgotajeem un atšalpārdeweeem eewehrojams rabats  
**Emil Lorenzsonn**  
 agraf Julius Linde.  
 Rigā, Kalku eelā Nr. 30.

**Luhgšdhanu-**  
 isprediku un dšesnu gahmwatas leelā iswehle glihtos ihurigos sehjumos un par daschadām jenam; bej tam wisas žitas latwistās gahmwatas peedahwā  
**Rud. Blaumana**  
 arahm. u. rāstnamleetu pahrd. Rigā, Tehribatās un Dširnatu eelā stuhri, (jauwatā buhwā)  
 NB. Peņem pašleeljums uš wisem eelch un ahšjemju satstieem. (šchurātalem un ihdinas jumeem.  
**Seebegs n. Gudšdie.**

Weikala pahrubuhwes deht  
ispahrdodu  
wisas tuhku prezes  
lehti.

**B. Muschat,**  
12, Behweru celâ 12, Kaleju celâs stuhri.

  
Augsch: Austrijas jeb  
Steiermarkas  
**iskaptis,**  
wijados garumos, leelumos un  
platumos.  
Westfalijas garos tichuguna  
labibas plaujamâs  
**iskaptis,**  
Baltijas prominzes atstas par  
praktisam.  
Stipras, ihjas  
kruhmu un ziru  
**iskaptis,**  
plawu un apfotu lihdsinashanai,  
ta ari:  
ihstas Stralsundes atmenu un  
bimsteina istapschu galodinas,  
Amerikas istapschu atmenus  
(Indian pondstones), mafos  
Hollandijas ahmurus un laktas  
istapschu lapinaschanai,  
pedabawa watrumâ un majumâ  
**J. Redlicha**  
anglu magasina, Rigâ.

  
Slawenâ wescha  
Saksijas un Rumanijas karaju galma ap-  
gahdneeku  
**Mey & Edlich,**  
Leipzig-Plagwitzâ,  
ir glihtakâ, praktiskakâ, lehtakâ un naw no sma-  
kakâs audeklu weschas ischirama. Kareiwjeem  
cejojateem, jaunekjeem u. t. t. ir wiya teescha  
nepezeeschama. Par nedands kapeikam gabalâ dabujama Rigâ  
brah, leem A. & J. Alschwang, S. A. Blechmann & dehleem  
Richard Chomse, W. Goldstein, E. D. Huttner, Ludw.  
Lurie, J. J. Ossipow, J. Oestberg, A. N. Patlow,  
E. Schuppe, L. Thal, N. Wagner, L. N. Woronow,  
M. Wulfsohn & dehla; Limbaschos pee: brah, leem Specht  
Zehsis pee E. Heintze un ikkatrâ zaur plakateem isaludinâtâ wed-  
Us katra weschas gabala atrodas tirsneezibas sihne  
kâ ari firma  
**Mey & Edlich, Leipzig.**  
No paka, ltaiisjumeem, kahdi ar lihdsigâm eti, ketem un lihds-  
geem eepakajumeem, pa leelakai da, lai ar lihdsigeem fasona nosu-  
kumeem top peesolita, wajaga sargateem un usaizinu pee pirka-  
nas peeprasit it sewischki ihsto weschu no Mey & Edlich'a.

G. Hammer Schmidta isgudrojums.  
**Schurku defas**  
ar smarachu,  
jaunakais  
ihstais lihdsseklis  
preeksch Schurku un pelu isnihzinashanas.  
Patentets Kreewijâ, Bahjiâ un gitâs walstis. Atkauts no Sw. Peterburgas medizinal  
walbes.  
Isgatawo: R. Hammer Schmidts Sw. Peterburgâ.  
Pahrdoschana: Rigâ pee brahleem Kamarin, Selgawâ pee R. Heilsberga.

  
**Russia**  
welosipedi no  
A. Leutnera un de  
fabrikas Rigâ  
ir wiostiprafes, muhju laht  
zeleem wisderigafes bra-  
gamee ritent  
isturibas sind ar wijam pirnastahigam fabrikas  
eestch un ahjemes.  
**Russia** welosipedi fabrika galwo par istsatru pee winas pit-  
ratu un ta la fabrika pate pirzejam pascham safneefama, tad  
galwochanas sind pahrats par wijam jitam fabrikam.  
Par fabrikas jenam pahrdod schos welosipedus sem  
labateem mafaschanas noiteitumeem, pret tuhlin un wechsch  
mafju Rigas un Selju aprinki.  
Tirgoshanas firma  
**P. Grünstein un dehl, Kastranê,**  
un preeksch Nitauros un apfahrines pee meerteefas jehretas  
A. Leepin Iga Nitaure, zaur Siguldu.  
Muhju pasta adrese: P. Grünstein un dehlam, Kastra-  
zaur Siguldu, Widssemê.

Tâ ta tagad loti augstas jeena zenas (75-80 lap. pudis), tad pee-  
dahojam pa datat jeena un ausju weelâ  
**kweschu kljas un jausas  
drabinas,**  
tâ lehtu un gausigu baribu preeksch sirgeem un gowim, jahtot no  
60 lap. par pudu  
Pauksaimneeku sabedriba „Selbsthilfe“.  
M 1868 Rigâ, Walnu celâ Nr. 2.

**„Lustiga“ weefniza.**  
Geja no Dstnawu celâs.  
Istabas ehrias, ar wisjaunakeem pahrlabojumeem.  
Sena jahtot no 30 lap.  
Japna apkalposchana. Wanna.  
7394 Telefons Nr. 825.

**Krona separatori**  
1898. g. mudulis (K. sistema).  
K.: 0 notrehjo stunda 35 stopi un mafja: 45 rubli.  
K.: 00 " " 40 " " 55 " "  
K.: 1 " " 60 " " 65 " "  
K.: 2 " " 120 " " 90 " "  
K.: 3 " " 180 " " 110 " "  
K.: 4 " " 240 " " 160 " "  
1899. g. muduls (R. sistema).  
R.: 00 notrehjo stunda 60 stopi un mafja 60 rublin.  
R.: 1 " " 100 " " 75 " "  
R.: 2 " " 200 " " 145 " "  
R.: 3 " " 280 " " 180 " "

**Weikala pahrweetoschana.**  
  
Anglijas un Austrijas  
pilsgalma apgahdneeks.  
Pehdeja Parises pafantles istahde Wheeler & Wilson Mfg. Co. ispelutijas weenigo wis-  
augstato godalgu („Grand Prix“) jahdu wehl neweena zita schujmaschinu fabrika naw netur  
ceguwuse. Muhju schujmaschinu tirgotawa tagad atronas paplaschinatâs telpâs  
Rigâ, Karla celâ Nr. 21, pretim Lufuma-Selgawâs dselzela stazijai.  
G. Buhje & Co.,  
celâ Karla Nr. 21.  
Wiesann. u. pilnigakais isgudrojums.  
Nepahrshebi. schuhschana, weeglumâ  
un ahtrumâ.  
Weenfahrscha un isturiga.

**Krona separatori Nr. 7**  
darbinams ar twaika spehku  
notrehjo stunda 360 stopi un mafja 325 rubl.  
Krona sweesta sahls pudâ 120 lap.  
" " " miža apm. 10 pudu 950 lap.  
" " " mais 180 mahrz. 460 " "  
" " " 240 " 575 " "  
Sweesta krahja pudelês apmechram 1/2 stopa, 130 lap. pudelê, zentruj  
ella 18 lap. mahrz.  
Pergamenta papirs rullôs 5 mahrz. mafja 145 lap.  
pedabawa  
Pauksaimneeku konsuma beedriba  
Rigâ, pee Doma bajnizas, Leepajâ, Selgawâ un  
Lufumâ.

M 1666  
Pa muhju tirdsneezibas nama pahrubuhwes laiku  
atrobas muhju  
**pahrdoschanas telpas**  
**Rahtuscha laukumâ Nr. 3,**  
(starp „Melngalwju“ un „Ressources“ nameem),  
bijuschas panoramas telpâs un parterâ.  
**J. Jaksch & Co.**  
Rigâ.  
Drulats un dabujams pee grabmatu-drulataja un burru-lehjeja Grnja Plates, Rigâ, pee Petera bajnyas.

  
**G. Pirwitz & Co. Rigâ**  
dibinata 1876. g.  
**Turbinu, labibas un sahgu dsi-  
nawu buhwetawa.**  
M. Nowgorodâ 1896. felta medalis. Ihsch schim pahri par 300 turbinam darbê.  
Grubhu gangi, schkindetu mafschinas un wadmalu weltuwas.  
Dstnawu akmenu noliktawa.  
Weeniqa slaweno Woigtendorfas dsitnawu akmenu pahrdotaw  
turi jahlahw no fihstas un itin besahbetainas weelas preeksch wis-  
labibu graudu rupjimalshanas.  
Lehranda drahte kahrstumes no slawenâs Machenas firm  
Müller & Schervier.  
Schweizijas sihda gahse preeksch jilindreem no dubulu  
trihstahricha stipruma.  
25,000 pehbu kahrstumes, apm. 400 dsitnawu akmenu

**Rigas Aulekshotaju beedriba.**  
Streeschanâs weeta pee Rigas Lufuma dselzela  
stazijas „Solitude“:  
I. deena: Swehtdeen, 14. majâ. Sahstums pilsi. 1/3 pehju  
II. " Treichdeen, 17. " " " 1/3 " "  
III. " Swehtdeen, 21. " " " 1/3 " "  
IV. " Seturdeen, 25. " " " 1/3 " "  
Etsira wilzeeni no Rigas un no juhmalas.  
Witetes eepreeksch dabujamas „Imperial“ weefniza.

**Sche klacht „Literariskais Weelikums“.**